

DAIDOGEI WORLD CUP IN SHIZUOKA 2010

DAILY NEWS PAPER

デイリーニューズペーパー
2010年11月7日(日)発行
編集・発行/大道芸ワールドカップ実行委員会
dailynews@daidoge.com

朝刊

来日経験は3度あるものの、今回が初出場というハビエル。マジックを始める前はパスタを売って働いていたのだとか。その後、5年以上も練習を重ねて今のパフォーマンスを作り上げたそうです。そんな彼が用いる道具は、全て私達の身の回りにあるようなゴミばかり。「ゴミを捨ててはいけない」というありきたりなメッセージだけではなく、「人は一人では生きていけない」という強烈なメッセージなどを、今までに見たことのない新感覚のマジックを通じて観客に投げかけます。環境問題だけでなく、人間の感情に一步踏み込み、生命の大切さを伝える彼のパフォーマンス。ゴミからできたロボットに生命が吹き込まれ、歩き出した瞬間、心が大きく揺さぶられるに違いありません。

XAVIER TAPIAS makes a robot from some trash. Do not miss the moment when he gives life to the robot. Then you will find how important life is from his show. Don't think, just feel.



溢れ出す想いが
起こす神業

ハビエル タピアス

人間大車輪!!

お兄さんが足で土台となり、その上に乗った弟が大車輪の如く宙を舞う凄技を見せてくれるのは、アメリカから日本に初上陸したイケメン兄弟! 息の合ったコンビネーションと迫力満点のパフォーマンスに、観客はハラハラドキドキ! 「静岡の印象は?」と聞くと、「みんなとても親切で仕事がやりやすいよ」と笑顔で答えるお兄さん。13歳の弟は、ちよっぴりはにかみ屋さんと照れ笑い。つい先日にはガンダムを見に行ったそうで、さっそく初静岡を満喫したようです。「普段は何をやっている?」という質問には、「サッカーイタリアリーグの大ファンで、二人でよく観ています」と嬉しそうに話してくれました。可愛い兄弟とカッコイイ兄の2人が魅せる、大満足間違いなしのステージ、見逃せません!

THE ANASTASINI BROTHERS show us an amazing human giant swing! The little brother is still 13 years old, but he said he has no fear of jumping so high and spinning around so many times. Don't miss their thrilling and dynamic acrobat show!

アナスタシーニ フラザーズ

ガイドブック掲載情報に関するお詫び Apology for mistakes in the official guidebook

発売中の「大道芸ワールドカップ in 静岡 2010」公式ガイドブックに誤りがございました。別冊ケイタイガイドブック掲載のパフォーマンススケジュール記載番号と本体アーティスト紹介ページの記載番号が異なっております。パフォーマンススケジュールはアーティスト名にてご確認いただきますようお願いいたします。お客様ならびに関係者各位にはご迷惑、ご不便をお掛けいたしますことを深くお詫び申し上げます。

Each artists has the artist number which is shown on the official guidebook. The numbers are supposed to be the same as ones on the performance schedule in the portable guidebook, but they are not. Please check the schedules with the name of the artists.

docomo ユーザー限定



特設サイトでアーティストの演技スケジュールや音声ガイダンスをチェック!

歌うように暮らしたい。

株式会社 アイワ不動産

本社/静岡市葵区常盤町1丁目8番地の6 常盤町アイビル3階

アイワ不動産 検索

イメージキャラクター 長尾春花

オフ部門 パフォーマンススケジュール

出演者およびスケジュールは変更される場合がありますので、あらかじめご了承ください。

30	45	11:00	15	30	45	12:00	15	30	45	13:00	15	30	45	14:00	15	30	45	15:00	15	30	45	16:00	15	30	45	17:00
10	富士見芝生広場1	Pitt STREET	Performer SYO!	バルーンパフォーマンス	Riki	Pitt STREET	Performer SYO!	バルーンパフォーマンス	Riki																	
13	城内中学校	ポテ	バルーンシュウ	青い卵	カナ	ポテ	バルーンシュウ	青い卵	カナ																	
15	伊勢丹東	TOMI	ココロ	紙磨呂	ふるえんぶていぶちっ。	TOMI	ココロ	紙磨呂	ふるえんぶていぶちっ。																	
25	青葉B5	Noir (ノアール)	ひいろ	リスボン上田	Mr. I YU I	Noir (ノアール)	ひいろ	リスボン上田	Mr. I YU I																	
26	青葉B6	Mr. I YU I	Baby Clovn キム・チャンス	ヨーちゃん	トルマリ	Baby Clovn キム・チャンス	ヨーちゃん	トルマリ	トルマリ																	
34	ペガサート	びっころ ECCO	てのひらとゆうさく	歌流波-Sur De Wave-	謳歌-オウカ-	びっころ ECCO	てのひらとゆうさく	歌流波-Sur De Wave-	謳歌-オウカ-																	
36	丸井・松坂屋		Juggler Kentarō	TAKE-Iguchi.	アートパフォーマンスファイター☆	Juggler Kentarō	TAKE-Iguchi.	アートパフォーマンスファイター☆	トルマリ																	

パーカーズ・Slayers はローピングパフォーマンスのため、ウォーキングストリートにて行われます。(時間未定)

タキシード姿のデビッドと、鮮やかなドレスに身を包むダニア。さすがは夫婦、絶妙なコンビネーションを見せてくれます。目の前で繰り広げられる美しいダンスと華麗なマジックショー。一瞬で衣装が替わる二人のパフォーマンスに、観客は釘付け。客席からは絶え間ない歓声が沸き起こります。その姿は「奇跡」としか言いようがない! 一体、ダニアは何着のドレスに着替えるのか! 最初から最後まで、目が離せないこの二人のステージ、皆さんも目で奇跡の高速ファッションショーを見てはいかが? ぜひ、デビッド&ダニアをご覧ください!!
The magicians, DAVID & DANIA, dance elegantly with music and they keep changing their clothes so fast! How do they do that!? You must go and check it out.

奇跡のマジックショー

デビッド&ダニア



今日で最後 一瞬たりとも見逃すな!!



大笑着観るクラシック!

今回、アジアでも初登場というこのトリオ! 10年以上のキャリアを持ち、腕も確かな音楽家である彼らが繰り広げるクラシック音楽のコンビネーションは、長い歴史のある大道芸ワールドカップでも初めてかも! そんなレアアーティストのインタビューの様子を少しお伝えします。——日本はいかがですか? シャイなお客さんが多い? 「静岡のお客さんは、とっても慣れていていると思う。毎年このイベントを楽しみにしているように見えたよ。——受賞を期待しています! 「もちろん取るよ! でも、受賞してもなくても、楽しんでパフォーマンスすることができれば満足だよ。この日は天気も観客の力も良く、「僕たちはラッキーだよ」と終始笑顔で答えてくれた3人でした。

What a funny and fantastic classical concert! Although it's their first time in Asia, the trio, STENZEL, KIVITS & MENDERS, has been playing classical music comedy for over 10 years. Also they are professional composers-arrangers in their country.

シュテンツェル、キヴィツ&メンテルス

今年のレアグッズを発見☆

DAIDOGEIエコバック ¥500

ガイドブックに載ってないオリジナルグッズがあることをご存知ですか? それは「DAIDOGEIエコバック」です。レアな一品をぜひゲットしてみてください。お得なセットもあるかも!? 詳しくは会場内サポーターズショップにお問い合わせください。

Do you know there is an official item which is not on the official guidebook? It's "DAIDOGEI eco-bag" which is sold for 500 yen. Let's go get one in supporters shops.



DAIDOGEI Ecoバック ¥500

DAIDOGEIエコバック ¥500

今年度のレアグッズをゲットしよう! ハローキティぬいぐるみ大道芸ワールドカップ in 静岡限定バージョン10名様

応募方法
応募方法は簡単! 近所のインフラをお近くのインフラの発送をもつてかえさせてください。誠に申し訳ありませんが、商品の発表は商品のお申し込みの日にさせていただきます。誠に申し訳ありませんが、商品の発表は商品のお申し込みの日にさせていただきます。誠に申し訳ありませんが、商品の発表は商品のお申し込みの日にさせていただきます。

応募方法
Fill out the blanks on the right side and write your remarks about the prizes you want to win in receiving gifts. Our staff will choose the prize each winner will receive.
名前 (Name) _____
住所 (Address) _____

* 大道芸ワールドカップ in 静岡の公式ウェブサイトは http://www.daidoge.com / Twitter 公式アカウントは @daidoge (ハッシュタグ #daidoge19) ☆今すぐチェックして、リアルタイム情報をゲットしよう! * DAIDOGEI WORLD CUP IN SHIZUOKA Official Web Site http://www.daidoge.com : Twitter official account @daidoge (hash tags #daidoge19) Let's check it and get real time information!!